

Conservación Colombiana

Número 17 • octubre 2012

©2011 Fundación ProAves • Bogotá • Colombia • ISSN 1900-1592



Birds of Colombia 2012

Aves de Colombia 2012

Conservación Colombiana

Journal for the diffusion of biodiversity conservation activities in Colombia.

Revista de difusión de acciones de conservación de la biodiversidad en Colombia.

ISSN 1900–1592. Non–profit entity no. S0022872 – Commercial Chamber of Bogotá

ISSN 1900–1592. Entidad sin ánimo de lucro S0022872 – Cámara de Comercio de Bogotá.

Edición Octubre 2012. Publicado 10 de noviembre de 2012.

Conservación Colombiana es una revista científica publicada por la Fundación ProAves, institución que tiene como misión “proteger las aves silvestres y sus hábitat en Colombia a través de la investigación, acciones de conservación puntuales y el acercamiento a la comunidad”. El propósito de la revista es divulgar las acciones de conservación que se llevan a cabo en Colombia, para avanzar en su conocimiento y en las técnicas correspondientes. El formato y tipo de los manuscritos que se publican es variado, incluyendo reportes de las actividades de conservación desarrolladas, resultados de las investigaciones y el monitoreo de especies amenazadas, proyectos de grado de estudiantes universitarios, inventarios y conteos poblacionales, planes de acción o estrategias desarrolladas para especies particulares, sitios o regiones y avances en la expansión de la red de áreas protegidas en Colombia. *Conservación Colombiana* está dirigida a un público amplio, incluyendo científicos, conservacionistas y personas en general interesadas en la conservación de las especies amenazadas de Colombia y sus hábitats.

Fundación ProAves de Colombia

www.ProAves.org

Dirección: Carrera 20 No. 36–61, La Soledad, Bogotá

Teléfonos: +57–1–2455134 / 57–1–3403239; Fax: +57–1–340 3285

Fotografía portada / Cover photograph

The first ever published photograph in life of Santa Marta Wren *Troglodytes monticola*, an Endangered and Colombian endemic species restricted to a highly degraded timberline ecotone in the Sierra Nevada de Santa Marta. By Juan Carlos Luna. All rights reserved © Fundación ProAves.

Editor General: Alexander Monsalve Aponte.

Permisos y derechos de autor

Toda reproducción parcial o total de esta obra está prohibida sin el permiso escrito de los autores y de la Fundación ProAves. *Conservación Colombiana* está cobijada por la ley colombiana de derechos de autor, Ley 23 de 1982, Ley 44 de 1993 y Decisión 351 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena de 1993.

Conservación Colombiana es publicada gracias al apoyo de nuestros donantes:



Contenidos — Contents

Conservación Colombiana 17	
<p>Revision of the status of bird species occurring or reported in Colombia 2012. <i>Revisión del estatus de las especies de aves que han sido reportadas en Colombia 2012.</i> Thomas Donegan, Alonso Quevedo, Paul Salaman & Miles McMullan</p>	4-14
<p>Vocal differentiation and conservation of Indigo-crowned Quail-Dove <i>Geotrygon purpurata</i>. <i>Diferenciación en la vocalización de <i>Geotrygon purpurata</i> y evaluación de su estado de conservación.</i> Thomas Donegan & Paul Salaman</p>	15-19
<p>An apparent hybrid <i>Heliodoxa</i> hummingbird from the West Andes of Colombia. <i>Un aparente híbrido del género <i>Heliodoxa</i> en la Cordillera Occidental de Colombia.</i> Thomas Donegan & Liliana Dávalos</p>	20-25
<p>Dos nuevas especies de aves para Colombia en el departamento del Guainía. <i>Two new bird species for Colombia from the department of Guainía.</i> Alonso Quevedo & Juan Carlos Luna</p>	26-27
<p>New records of Forster's Tern <i>Sterna forsteri</i> for Colombia. <i>Nuevos registros de <i>Sterna forsteri</i> para Colombia.</i> Forrest Rowland & Bernard Master</p>	28-30
<p>Primera fotografía en su habitat y nuevo avistamiento del Cucarachero de Santa Marta <i>Troglodytes monticola</i>, especie en Peligro Crítico. <i>First photograph in its habitat and new sighting of the Santa Marta Wren <i>Troglodytes monticola</i>, a Critically Endangered species.</i> Juan Carlos Luna & Alonso Quevedo</p>	31-32
<p>Primer registro del Hornero del Pacífico <i>Furnarius (leucopus) cinnamomeus</i> en Colombia. <i>First record of Pacific Honero <i>Furnarius (leucopus) cinnamomeus</i> in Colombia.</i> Juan Carlos Luna</p>	33-34
<p>Records of two escaped species of parrots for Colombia. <i>Registros de dos especies de loros exóticos en Colombia.</i> Oswaldo Cortés & Thomas Donegan</p>	35-37
<p>Corrigenda: Conservación Colombiana 15</p>	37
<p>Note on the identification of Lesser Nighthawk <i>Chordeiles acutipennis</i> in northern Colombia. <i>Nota para la identificación de <i>Chordeiles acutipennis</i> en el norte de Colombia.</i> Andrew R. Collins</p>	38-40
<p>A new group name for the Chachalacas (Aves: Cracidae: <i>Ortalis</i>). <i>Un nuevo nombre para el grupo de las chachalacas (Aves: Cracidae: <i>Ortalis</i>)</i> Thomas Donegan</p>	41-44
<p>First Record for the Black-and-white Tanager <i>Conothraupis speculigera</i> in Colombia. <i>Primer registro del frutero blanco y negro <i>Conothraupis speculigera</i> en Colombia.</i> Yojanan Lobo-y-HenriquesJC, John Bates & David Willard</p>	45-51
<p>Instrucciones para autores <i>Instructions for authors.</i></p>	52-54

Records and status of two escaped species of parrots for Colombia

Registros y estatus de dos especies de loros exóticos en Colombia

Oswaldo Cortés¹ & Thomas Donegan²

¹ Estudiante de Maestría en Biología-Universidad Nacional de Colombia. Email: oswaldo.aves@gmail.com

² Fundación ProAves, Cra. 20 #36-61, Bogotá, Colombia. Email: tdonegan@proaves.org

Abstract

We discuss records of two escaped parrot species for Colombia. Budgerigar *Melopsittacus undulatus* is previously known as an escapee but unconfirmed. Details of a specimen and sight and sound recording are presented. The first records of Sulphur-crested Cockatoo *Cacatua galerita*, based on observations and sound recordings, are also presented. The observations of these two species were made on the same locality and date (Humedal Jaboque, Bogotá).

Resumen

Se discuten registros de dos especies de loros exóticos en Colombia. *Melopsittacus undulatus* se conocía anteriormente como especie escapada, pero sin confirmación. Se presentan detalles de un espécimen, observaciones y grabaciones recientes. Los primeros registros para *Cacatua galerita*, basados en observaciones y grabaciones, también son presentados. Las observaciones de estas dos especies fueron realizadas en el mismo lugar y fecha (Humedal Jaboque, Bogotá).

Introduction

The study of introduced bird species in Colombia has only recently begun in earnest, with the national check-list recently including such species in a special category (Donegan *et al.* 2009, 2010, 2011) and the recent publication of a compendium of escaped species for the country (Baptiste *et al.* 2010). Parrots are among the most common cagebirds, so exotics of this family are prone to being recorded as escapees. To date, only two species are treated as known from escapees in Colombia, namely Budgerigar *Melopsittacus undulatus* (see Ordoñez 1992, Donegan *et al.* 2009) and Cockatiel *Nymphicus hollandicus* (Donegan *et al.* 2011) both of which are treated as "hypothetical" as well as escaped, owing to a lack of confirmed records (Salaman *et al.* 2010). A further species, Rose-ringed Parakeet *Psittacula krameri*, occurs in captivity but is not yet reported to have escaped (Baptiste *et al.* 2010).

In addition, various parrots are known to have escaped from birds captured in different parts of the country, producing records and at times establishments outside of species' known ranges (e.g. *Aratinga pertinax* in Bogotá and San Andrés island: ABO 2000, Donegan & Huertas 2011; and various *Ara* macaws in Medellín: Lara-Vásquez *et al.* 2007).

It is important to keep track of introduced and escaped species, so as to document historical information as to introductions and to monitor species which may raise conservation concerns (Lever 2005). This paper details confirmed records of two escaped parrot species not previously considered 'confirmed' for Colombia.

Budgerigar *Melopsittacus undulatus*

The natural range of this species is in Australia, with successful introductions reported in Japan (Lever 2005) and Florida, United States of America (Wenner & Hirth 1984) and escapees turning up in many parts of the world (Lever 2005). The species is previously considered to be known only from sight records in Colombia, with records in Bogotá (Ordoñez 1992, Donegan *et al.* 2009), Valle del Cauca and Medellín (Baptiste *et al.* 2010). The latter authors treat it as an introduced species for Colombia, whereas Salaman *et al.* (2010) treated it as escaped and known only from observations. The budgie is a common cagebird in Colombia, found frequently in houses and pet shops.

A recent confirmed record was made by OC at Humedal Jaboque, Bogotá (04°42'26"N, 74°07'40"W, 2,300 m) on 5 December 2011 (recording available at XC91781). A small flock was observed (~10 individuals) and sound-recorded at the humedal near to río Bogotá but birds were not seen on a subsequent visit on 6 December. No photograph was taken.

There is also a Colombian specimen (ICN unnumbered, Fig. 1) which lacks any label, so has no locality or date data. It is however apparently based on a bird captured in a free-flying state in Bogotá (F. G. Stiles pers. comm. 2012).

The Budgerigar can now be considered confirmed as an escaped species in Colombia on account of these records.

Sulphur-crested Cockatoo *Cacatua galerita*

The natural range of this species is in Papua New Guinea, Australia and nearby islands (Lever 2005). It has been recorded as an escapee in several countries, with establishments in Indonesia and New Zealand (Lever 2005, Heather & Robertson 1997). Although a known cagebird throughout the world, there are no reported Colombian records and it is not as common in captivity as the Budgerigar.



Figure 1a-c. Photographs of specimen of Budgerigar *Melopsittacus undulatus*. T. Donegan, June 2012.

Sound recordings were made at Humedal Jaboque, Bogotá (04°42'26"N, 74°07'40"W, 2,300 m) by OC on 5 December 2011 (recording available at XC91783, 91785 and in the background to XC91781 above). It was found common on this date and also on 6 December 2011, with a small flock of c.5 individuals observed, again at the side of the humedal near to the río Bogotá. No photograph was taken.

The occurrence of these two escaped species at the same time suggests that various escaped parrots had been recently liberated in the area, although the origin of the birds involved is not known. Several Mallards *Anas platyrhynchos* were also present, but this is a known introduced species in Bogotá's lakes (Salaman *et al.* 2008) and its presence probably unrelated to the parrots.

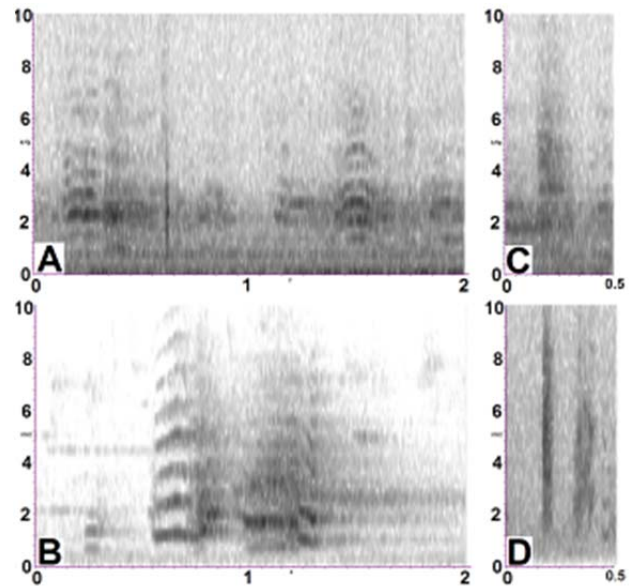


Figure 2. Sonograms of (A-B) Sulphur-crested Cockatoo *Cacatua galerita* and (C-D) Budgerigar *Melopsittacus undulatus*. A. Humedal del Jaboque, Bogotá, Colombia (XC91785: O. Cortés). B. Sherbrooke Forest, Belgrave, near Melbourne, Australia (XC98467: P. Åberg). Note the general similarity of the final call from Australia and the first from Colombia. C. Humedal del Jaboque, Bogotá, Colombia (XC91781: O. Cortés). D. Damboring Lakes, Australia (XC40579: M. Harper).

Acknowledgements

Thanks to F. Gary Stiles for allowing access to ICN and providing details of the Budgerigar specimen and to Paul Salaman for his comments.

References

- Asociación Bogotana de Ornitología (ABO) 2000. *Aves de la Sabana de Bogotá, guía de campo*. ABO, Bogotá.
- Baptiste M.P., Castaño N., Cárdenas D., Gutiérrez F.P., Gil D.L. & Lasso C.A. (eds). 2010. *Análisis de riesgo y propuesta de categorización de especies introducidas para Colombia*. Instituto de Investigación de Recursos Biológicos Alexander von Humboldt, Bogotá. 200 pp.
- Donegan, T.M. & Huertas, B. 2011. The subspecies of Brown-throated Parakeet *Aratinga pertinax* on San Andres island. *Conservación Colombiana* 15: 35-37
- Donegan, T.M., Salaman, P. & Caro, D. 2009. Revision of the status of various bird species occurring or reported in Colombia. *Conservación Colombiana* 8: 80-86.

- Donegan, T.M., Salaman, P.G.W., Caro, D. & McMullan, M. 2010a. Revision of the status of bird species occurring in Colombia 2010. *Conservación Colombiana* 13: 25–54.
- Donegan, T.M., Salaman, P., Quevedo, A. & McMullan, M. 2011. Revision of the status of bird species occurring or reported in Colombia 2011. *Conservación Colombiana* 15: 4–21.
- Heather, B. D. & Robertson, H. A. 1997. *Field guide to the birds of New Zealand*. Viking & Penguin books, Auckland.
- Lara-Vásquez, C. E., Castaño-Rivas, A. M. & Jonker, R. 2007. Notas acerca de las guacamayas (Psittacidae: *Ara*) introducidas en el municipio de Medellín, Colombia. *Boletín Sociedad Antioqueña de Ornitología* 17(2): 104–110.
- Lever C. 2005. *Naturalised birds of the world*. T&AD Poyser, London.
- Ordoñez, E. Z. 1992. *Guía de la Aves en el Jardín Botánico “José Celestino Mutis”*. Colección Francisco José de Caldas 1. Jardín Botánico “José Celestino Mutis”.
- Salaman, P.G.W., Bayly, N., Burridge, R., Grantham, M., Gurney, M., Quevedo, A., Urueña, L.E. & Donegan, T. 2008. Sixteen bird species new for Colombia. *Conservación Colombiana* 5: 80–85.
- Salaman, P.G.W., Donegan, T.M. & Caro, D. 2010. *Checklist of the Birds of Colombia*. Fundación ProAves, Bogotá, Colombia.
- Wenner, A. S. & Hirth, D. H. 1984. Status of the feral Budgerigar in Florida. *Journal of Field Ornithology* 55: 214–219.

Corrigenda: Conservación Colombiana 15

Página(s) / Corección / Correction

Page(s)

14

Uno de las grabaciones de *Schiffornis* (XC42945) citadas se considera de otra especie. *One of the Schiffornis recordings cited (XC42945) is considered to be of another species.*

5, 14, 21

Aunque el documento original no es claro, la siguiente citación fue incorrecta: *Although the original document is unclear, the following citation is incorrect:*

Tamaris–Turizo *et al.* (2010).

Tamaris–Turizo, D., Villa de L., C., Utría–Ortega, G. & Manjarrés–Morrón, M. 2010. O10– El Cerro Takarkuna y su importancia para la diversidad de la avifauna en la Serranía del Darién – Colombia. *Resúmenes del Congreso – III Congreso Colombiano de Zoología*.

Debío haber sido: *It should have been:*

Ruiz Ovalle & Hurtado (2010)

Ruiz Ovalle, J. M. & Hurtado, A. 2010. O10– El Cerro Takarkuna y su importancia para la diversidad de la avifauna en la Serranía del Darién–Colombia. *Resúmenes del Congreso – III Congreso Colombiano de Zoología*.

Los autores piden disculpas a Juan Miguel Ruiz Ovalle y Adriana Hurtado por no citar apropiadamente el resumen de su estudio y esperamos que los editores de resúmenes de congresos, en adelante, publiquen las citas de los autores en forma menos ambigua.

The authors apologize to Juan Miguel Ruiz Ovalle and Adriana Hurtado for not duly citing the abstract of their study and call on editors of conference abstracts to be less ambiguous in their presentation of author details in future.



Fundación ProAves
Carrera 20 No. 36-61
Bogotá, Colombia
Tels: +57-1-245.5134 /340.3239
Fax: +57-1-340.3285
Email: fundacion@proaves.org

www.proaves.org

